Ն. 6495 — 1906 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 14 ԲԵՆՇԵՆՊԻԶ — 1324 ՇԱՊԱՆ 8 — ԵՒՐՄԻ ԻՔԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

20 ԲԱՆԱՍ

ՃԵՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՆԱՍ

1877 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷ ԹԷԷՍԻՍ ՕԼԸՆԱԾԸՇՏԸՐ

ԲՈԼԻՊՈՒԻՑԷ ՄԻԼԼԻՈՅԷ ԹԻՒՃԱՌԻՑԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ ՎԷ ԻԼՄԻՑԷ

صاحب امتياز : جيوه‌لكيان

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

(جريدهٔ شرقيه) (١٢٩٣ سنه‌سنده تأسيس اولنمشدر)

DJERIDEI-CHARKIE
Fondé en 1877

ԱՊՈՆԷ ԳԻՆԱԳԻՐԸ

	12 ԱՄԻՍ	6 ԱՄԻՍ	3 ԱՄԻՍ
ՍՈՒԱՆՁՈՒ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹՈՒՐՔԻԱ	150 »	80 »	45 »

Մէջ՝մուխէ 20 ղրուշտան

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԳԻՐԸ

1ինձի, 2ենձի, վէ 3իւնձի սահիֆէ ղ.	5
4իւնձի սահիֆէ սաթըրը	» 3

Իսարէխանէի Սիթանպոլտա Պաղը Ալի ճասատէոինտէ նումէրօ 20 ձիվէլէկեան մաթպասանտա տրը։ Քեսֆիֆէի մէվատտ հապդանտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։
Մէվատտը նամիայա տայր պէնտլէր մէհճանէն գապուլ օլունճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրաղ իստէ օլունմայաճակ։

ԿԻՒՆԵԻԻՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

ՍԱՒՕՓՏԱՆՊՈՒՆ ՎԱԲՕՐԸ

Ինկլիթէրատա վալզէնտա լիմանընտա Սուան վէ Հիւնթէր ինշաատը պահրիյէ տէթիկահլարընտա ախիրէն Մաւրիթանիա իսմինտէ ճէհիմ պիր վաբօրըն տէնիզ ինտիրիմէսի ըճամի իմրա իտիլմիշ տիր։ Ֆուվորը Քիւնար նամ ոէյրը սէֆիրին գումբանասը հիսապընա օլարագ ինշա օլունմշ տրը։

Ու մէհիմ վաբօր Ալէմանիա սէյրը սէֆիրի գումբանեալարընտան վաբօրլարը իլէ ըէգատպէր իթմէք, վէ անլէրէ թէթիվիրագ էյլէմէք իւզրէ ինշա իթիրիմէքտէ օլուա, ճէսամէթի շիմտիյէ գատար ինշա իտիլմիշ օլան պիւթիւն սէֆիյինէ Փայիգ տիր։

Ուզունլուքը 250 մէթրօ, կենիշլիկի 27 մէթրօ վէ թէմամէն եիւքի պուլնտրը զէման ու քէսիմի տէ 12 մէթրօ տրը։ 45,000 թոնէլաթօլըգ օլան ու վաբօրըն մաքինալարը Թիւրքին թէմիյէ օլընան չարխլարտան միւրէթթէգ օլարագ 75,000 ղարկիր գուվվէթլինէ տիր։ Ու վաբօր Լիվըրուլ իլէ Նիւ Յորգ արասընտա սէյր ու սէֆէր ինրա իտիճէէք տիր։ Սէֆէրին տէվամը միատէթճէ 24½ միլ սիւրաթտա հարէքէթ իթմէսի տէ ինշաաթ շիքէթի իլէ գա իտիլմիշ օլան մուգավէլէ իգթիսատընտան տրը։ Մաւրիտանիա վաբօրընին գէօրթէսի 6 գաթլը օլսճագ, վէ 500ի պիրինճի մէվգիտէն օլմագ իւզրէ 3000 եօլը նագլ իտէպիլէճէք տիր։ Վաբօրըն գաբթան, մաքինէսի վէ թայֆէսի տէ 300 քիշի տիր։

Ապէրմէյ իսմինէտ տիէր զունա պէնզէր ճէհիմ պիր սէֆինէ տէ ախիրէն Ռիյո տէ Թէկհակարընտա տէնիզ էնմիշ իտի։ Ու իքի սէֆինէ սէյր ու սէֆէրէ պաշլարտա. Քիւնար գումբանեալարընն էօթէտէն պէրու սէյրը սէֆիյին գումբանեալարը արասընտա մուհափոզա իթմիշ օլարագը պիրինճիլիկի եէնիտէն իքինճի իտիճէք տիր։ Պիր միւտէթտէն պէրու պիրինճիլիք Ալէմանիա գումբանեալարընտան Նորտ Տեօյչէ Լոյտ գումբանեասընտա իտի։

—o—

Զին հիւքիմէթի՝ Բանիօն էյալէթինտէ վուգու պուլան ճինայէթին քէսրէթինտէն տօլայը էյալէթը մէկքիրէտէ ազէնթ ատթըլմասընը մէն իթմիշ տիր։

—o—

Ֆէլէմէնկ գրալիցատա՝ գատրն իտասթալգալարը միւթէասսիսի մէշհուր սօգթօր Լէօբօլտ թարափընտան թէսաւի իտիլմէք իւզրէ Սոգանլիքընտն Տրէզտատ չէհրինէ կիթմիշ տիր։

—o—

Գուլկարիսթանտան Նունանիսթանա կիթմիշ օլան Նունանլըլարընն պու քէրէ 4500 քիշէյէ պալիզ օլսուղը Աթինատան խապէր վէրիլիյօր։

—o—

Ֆինլանտիա սուլարընտա գաչագ էյնա նագլ իթմէքտէ օլան պիր կէմի՝ Ռուս գրուպէօրլէրի թարափընտան զապթ օլընմշ տրը։

—o—

Թան կազէթասը՝ Ֆրանսա վիւբէլտը պէյնինտէ իսթիւլիք զուհուրա կէլիպ պաղտընընն իսթիքամ իստէճէկինէ տաիր չըղան չահտարտը թէքզիպ իտիյօր։

—o—

Աւսթրիա-Մաճարիսթան կէօմրիւք գօնֆէրանսընընն՝ պիր թիճարէթ մուահէտէի տագը զըմնընտա Սրբոպոսթան Թալափընտան վագի օլան թէքլիֆի ըէտա իթտիրի խապէրի՝ Պէլգրատտա հիշ պիր սուրէթլի թէլեշը մանիպ օլմամշ տրը։

—o—

Մ. Կրմէր նամ պիր զաթը ըէյասէթի ալթընտա օլարագ պիր Ամէրիգան հէյյէթի՝ թիճարէթ վէ սէնտի խուսուսընտա Ինկիլիզլէրէր իլէ Ալէմանլարա ըէգատպէր իթմէք իւզրէ Մարօգա միւթէվէճճիհէն եօլա չըգմշ տրը։

—o—

Իթալիա սաղլէտ նազրը Մ. Կալա՝Ի-թալիա սաղլէտ միւտատաի ումմիլէրի-նէ թահրիրաթը ումումիյէ կէօնտէրէ-ըէգ, ճէկուիթլէրին Իթալիա թօրբա-ղընտա պիր մուէսսիսէ վիճուտէ կէ-թիրմէմէլէրի իշլան տիդգաթը տավ-ռանըլմասընը թէնպիհ իթմիշ տիր։

Իթալիա՝ Ֆրանսանըն տիրէն ճէղ-ուիթէրը ալէյհինտէ իթթիհատ իթմիշ օլարը թէտապիսէ թեվֆիգը հարէքէթ իթմիշ տիր։

ՏԱԽՏԱԼԻՑԷ

Տէրսաատէթ վէ միլհադաթը տա-խիլինտէ պուլընան էմրաքը թահրիրէ պաշլանարընընան իթիպարէն, կէչէն 31 սէնէլիք վուգուաթ վէ ինիրագաթ մուամէլաթէրընն էսասանտըրըմասը վէ միւքէրրէր նօմէրօյարընն թէսէլիու իթ-տիրիմէսի խուսուսընա մէճլիսը վիւքէ-լա գարարըյա Իրատէի Սէնիյէ չէրէֆ-սուտուր պուրըմըշ վէ տէվայիր թահ-րիր գալէմէրինէտ իգթիդասընն խր-ֆարնա իպթիտար խիմիշ օլարընընտան, մուամէլաթը ֆէրազլիյէ վէ տարիխ վուգուբնտա Տէֆթէրը թագանի նէզա-ըէթինտէն վէրիլէճէք սենէտաթը խա-գանկիյէ ամիդ վէ ճէտիտ նօմէրօ վէ սօգագլարընն գայտ վէ թասրիհ իտիլ-մէսի լիզումը թէպլիղ իտիլմիշ տիր։

— Միսամիրէթէն Տէրսաատէթտէ պուլընան արշիտիւդ Շորլ Էթիէն վէ զէվճէսի միհմանտարլարը հավրանը Շահանէանէն սատտ. Ամէտա Ալի բաշա հազրէթլէրի պուլընընը հարլատ, տիւն Տէրսաատէթին պաղը մահալլէրինի կէզ-միշլէր տիր։

—Վիլայէթլէրին տէնէի հալիյէ ազ-նամ ըէսմիմատէն յունիսի նիհայէթինէ գատար 150 միլիօն ղրշ. թահսիլաթ վուգու զուտմը տրը։ Կէչէն տէնէնին այնը միւտատէի զարքինատաքի թահսիլ-լարը 119 միլիօն ղրշ. ըատտէսինտէ պուլընմասընա նազարէն, 31 միլիօն ղրշ.տա եագրն փազլա թահսիլաթ կէօ-րիլմիշ տիր։ Ենտէ զիքր օլընան ճէտ-վէլլէր մէալինտէն անլաշըլմըշը իւզրէ, օգուստոս նիհայէթինէ գատար ալարը իհալէ օլունան 16½ գազանքն չիմտիքի պէտէլգինա նազարէն 100տէ 9½ ղրշ. նիսպէթինտէ յօլարագ, 11½ միլիօն ղրշ. փազլա օլսուղը կիգի, թատատա վէ եօգլամա մուամէլաթը խիթամ պուլան 597 դազանքն սէնէի հալիյէ ազնամ ըուսումը ասպրգընա նա-զարէն 100տէ 60 ռանիթմէ նիսպէթին-տէ օլարագ 950,000 ղրշ. փազլա հա-սըլ օլմուշ տրը։

—Սիւլէյմանիյէ սանճաղը պիտայէթ մահքէմէսի միւսթանթիգի Շիւքրի էֆ.-նին պիր խուսուստան ասլայը ըըշվաթ թալեպ էյլէտիկի իգրար վէ իթիրաֆ-լարըյլա սապէթ օլարընընան, ապ օ-լունըպ իմրտի մուհաքէմէսինէ Ասլիյէ նէզարէթինտէն մէկեունիյէթ վէրիլէրէք, օլվէճհվէ մահալլինէ թեզլիկաթ իշա օ-լունմշ տրը։

—Դատքէօյ ու զումբանեասընընն նիրանընը մուամէլաթընտան պիր զաչ տէֆթալար պահո իթմիշ իտիք։ Ավիրէն տալընան մալիումատ կէօրէ, մէզքիւր շիքէթի թարափընտան խմիյաղ չարթ-լարընա բիայէթ իտիլմէտկի իշլեմիլէ-րէք, թէտգիգատ իճրա իտիլիշ վէ շիրքէթին պիր Օսմանը անանմ զումբանասը սուրէթինտէ մուամէլաթա իպթիտար էյլէտիկինէ տաիր նէզարէթը այիտէնմէճ պիր մալիումատը ըէա-միյէ վէ մուամէլէի թատիգիյէ պուլընմատը-ղը վէ նալընը Դատքէօյ վէ Իւոկիւտար ճիհէթինէ ու ճէլպի իշլան Սըլտանան Կարապէտ էֆ.է 1300 սէնէ-սի մուհարրիմինտէ իմիյաղ վէրիլէրէք մանմանիլէյ թարափընտան շիմտիքի շիր-քէթէ տէվը իտիլտիկի վէ պունըն թաս-տիգի մուամէլաթը տատի իճրա գէլընմատը-ղը կիգի, մէզքիւր շիքէթի թարա-փընտանՁալ շէհրինտէ 3½ միլիօն ֆր.-ըէգ թահվիլաթ իսրաճ վէ ֆիրուխթ իտիլտիկի, վէ շիրքէթին հարալաթը տա-ֆիլէթ սէնէվիյէսի 12,000 լիրայը թէ-ճավուզ իթմիշ իքէն, հիսսատարանա միւ-նասիպ սուրէթտէ վէ ուսուլը տարիէ-սինէ հիսսէի թէմէթթիւ թէվզիյէլէմէ-

Գունքն իւզրինէ ճէմալ էֆ. տիւք-քանտա պուլընան Մէհմէտ Ալիյէ պիր միւշթէրի պուլմասընը սէօյլեր. մէր-գում տախի Բանիալթիտ սաքին Օն-նիկ ադա իսմինտէ պիրի տէլալէթիյլէ Մահմուտ Բաշասա սաքին Կարապետ ադա իսմինտէ պիրինի պուլարագ ճէ-մալ էֆ.նին խատէրի օլմադըգը Մէհ-մէտ Ալի մէրգում Օննիկ իլէ պէրապէր տիւքքանտաքի մալլարը հէրքսին սա-թար վէ բաբալարը ալըգ օրթասան դայպ օլմասըյլա, ճէմալէֆ. գալըթա-յա միւրաճաաթի խէրէք Օննիկ տէր-տէսթ օլունմը վէ Մէհմէտ Ալի տախի արանմադան պուլընմը տրը։

—Սրպսթան վէ Պէտարպէտատա հիւքմէթէրմա օլան հայման խասթալը-ղընն թէէսիրաթընա վէ նէրէլէրտէ նէ տէրէճէ խարապկէթէ սէպէպկէթ վէր-միշ օլարընա վէ խասթալըղընն տէֆի վէ մէնը սիրպէթի իշլան հիւքիմէթը մահալկէճէէ իթթիհամ օլընան թէտ-պիրլէր իլէ, պու թէտպիրլէրէտէն ԼՆԷ կիպի մէնֆաաթի էլտէ խուլտիկինէ սաբր էյգաճաթը հավի Գէլգրատ Օսմանը սէ-ֆարէթի իլէ Օտէսա պաշ չէհպէնտէր-լիկինէն Խարիճկէ նէզարէթինէ կէօն-տէրիլէն բարօթթօլար այիտկէրի հա-սէպկէյլէ Օրման, Մէտտին վէ Զրատթ նէզարէթինէ թեվտի օլընմը տրը։

—Պէյօղլունտա Թաղտիմէ թէտա-ըէք իտրէն մահալը մախսուստա էօնիւ-միզտէքի ճումատ էրթէսի կիւնիւ էթ բազարը աշըլմագ վէ սոթը մուամէ-լաթընա պաշլանըպ գէվըրմըգ էթինին օգգասը 6½ գարամանըն 5 ղրուշա սատթըլմագ տրը։ Պիր գաչ կիւնէ գատ-տար Գալիօնտը Գուլլուղընտա սատի պիր էթ բազարը աշըլմագ տրը։

—Պիր իքի կիւնէն պէրու շէնրիմիզ-տէ իմրտի հիւքմ իտէն ասղուգ պու սա-պահա գատտը տէվամ իտուպ, եաղ-մուր քէսիրմիշ վէ հավա տա թէպէտ-տիւլէ պաշլամըշ տրը։ Պիր իքի կիւն էվվէլ Վիէննատա թէրմոմէթրօ սըֆրը-տան եօգարը 6ը կէօսթէրիրքէն էվվէլ-քի կիւն 2½ վէ տիւն սապահ պիրտէն սլիրէ սըֆրըտան աշաղը 10 տէրէճէյէ էնմիշ տիր։

Վիէննատա չիտտէթլի պիր գըշ սա-ուղը իմրտի հիւքմ էյլէմէքտէ օլուպ, պիր հաֆթա էվվէլ եաղլըգ էլպիսէ իլէ կէպէն Վիէննալիլար չիմտի գալն բալթօլար կիյմիլէր տիր։ Կաղինօլարա էվէրտան սօպալար եաղըմըշ տրը, հալ պու քի հէնուզ սըֆրըտան աշաղը 10 աէրէճէ սօուղը մէվմիսի օլմասը-ղընտան մուվաղգաթ ատտ ինիրիմէքտէ տիր։

Գարատէնիզտէ վապորլար իլէ եէլքէն կէմիլէրի խայլի միւշքիլաթա տուշար օլմուշլար տրը։ Քիւշիւք եէլքէն սէֆի-նէլէրինէն պազըլարընն փուրթունա էնանարընտա գազապէտէ օլուգլարը սէոյլենմէքտէ իսէ, տէ հէնուզ թաֆսի-լաթ պլընամմըշ տրը։

—Պէյօղլունտա վէ Զարշըտա իրէք-ճիլիք թիճարէթիյլէ մէշղուլ իքէն ինի-լաս իտէն վէ Թագոիրթարը միքիլիս օ-լարագ մանդուն օլան Ռուբէն վէ Յակոբ-ըն տիւն Տէրսաատէթ Պիրինճի ճէղտ մահքէմէի ալիյէսինտէ մուհաքէմէլերի իճրա օլընըպ, մէրգումարընն թագտի-րաթը միքիլիս օլարդարը տնընչըլար-ղընտան 6չար այ հապս իտիլմէլերինէ գարար վէրիլմիշ տիր։

—Բէթրօ վէ Պոտրոսն չախսը ախէր ալէյհինտէ Հուգուգ Մահքէմէսինտէ ի-գամէ էյլէտիքլերի տավտատա եաան չէ-հատէթտէ պուլընան Յակոբըն մահ-քիմիյէթինէ տաիր վէրիլէն հիւքմը իզ-թիտատի տիւն Տէրսաատէթ Իսթինաֆը ճիւնհա Մահքէմէսինտէն թաստիգ օլըն-մշ տրը։

—Պիր սիկուրթա գումբանեասընը տօլանտըրարագ զարարա օղրամըշը օ-լան Պէյօղլու սաքինէլերինտէն Եանի Մի-խայիլիսի վէ Տիօմխի խամնտէքի չախա-լարընն տիւն Տէրսաատէթ Իսթինաֆ Մահքէմէսինտէ ճէրէյան իտէն մուհա-քէմէ նէթիճէսինտէ պիրէր սէնէ հապա-լարընա գարար վէրիլմիշ տիր։ Մէր-գում Եանի Միխայիլի վէ Տիօմխի, վիճուտը օլմայան պիր չախսը սիկուր-թայա գօյարագ պատէհու չախսը մէր-գումն վէճթաթ իթտիկինէ տաիր Բու-մէլի Ֆէնէրի մուհթարքնտան ատթէ իլմուհաբէրէ ալարագ սիկուրթա գում-բանասընը պու սուրէթլէ զարարա օղ-ըամըշլար տրը։

—Մերճանտա Գարնիկին էշեատընը սրգաթ իտէն Սերովբէնին տիւն Տէր-սաատէթ Պիրինճի ճէկա Մարքէմէսին-տէ մուհաքէմէսի պիլիճրա 4 այ հապս իտիլմէսինէ դարար վէրիլմիշ տիր։

—Տիւն կէճէ սատթ 7½ռա Գատրքէօ-յունտէ Գուշ Տիլիճտէ Գարանանի ազդ-շէսինտէ կաղէճաճը վասիլին միւթէ-սարրքի վէ Իւսկիւտար միւտատաի ու-մումի դալէմի քեսթիպլէրինտէն Քէնան պէյին քիրճը պուլընտըղը տիշագ խանէտէն եանկը զուհուր իտէրէք, հէր նէ գատար սէօնտիւրմէկէ չալըրըմ-ըշ իսէ տէ իթթիհամէնէ սիրպէթլէ հաճի Ալի վէ Էշրեֆ էֆ.էրին խանէ-լէրի իլէ պագալ Խրիսթօ վէ գալանը Մէհմէտին տիւքքանընը եանտըղը հալ-տէ պատտըրըլապիլիր տիր։

ՎԱՌԳՈՒԱԹԸ ԶԱՊԸԹԱ

Զըրբնընտա քիլիմ վէ պաղը թա-գամ վէ պաղ տէրունինտէ պիր օտատան գաղը էշա սըրգաթ օլընաբընընտան, ֆարլէրի չիտտէթլէ սրանմադտա խ-տի։ Եվվէլքի կիւն Թէրէ Պաշընտա քէն-տիսինէ գօրուճը սիւտ վէրէն Խրիսթօ գաղըթա մէմուրլարը թարափընտան խտիլէն չիւպհկէ իւզէրինէ տէրտէսթ ի-տիլէրէք թահթը իսթիճվատա ալընը-Խրիսթօ օլընան սիւլաբա ճէվամ վէր-մէքքէն ահիզ գալարագ, սըրգաթը ֆարլի օլարընը սեյլեմիշ. վէ սրգա-տաշլարընը տա կէօսթէրմիշ տիր։ Գուն-լարընն ճիմէկսի տէ տէրտէսթ խտիլ-միշ տիր։ Խրիսթօնըն խանէսի տրանս-սրգատա չալընան եէտա զուհուր իթմիշ, վէ ճիւնկի Զապթիյէ նէզարէթինէ կէօնտէրիլմիշ տիր։

—Զարշուի Քէպիրտէ Քիւրքճիլէր ճատտէսինտէ քէպապճը Համի Ահմէտին կէչէն կէճէ օտատը աչըրարագ էշատը գարըշարըրլմըշ իսէ տէ, հիշ պիր շէյ ալընմմըշ խտի. էվվէլքի կիւն մահալը սեկգիւրտէ լօգոնթմանը Միհրան ադա-նընն աշճը իքէն էլեվմ պաշտա տու-լունան Արարհամ՝ հաճի Ահմէտին տիւք-քանը էօնիւնտէն կէչէրքէն չաղըրարագ օտատընը աչըլըպ իշէրիտտ էշատընը գարըշարըրլարընը վէ շիւղճէսի քէն-տիսինտէ օլտուղընը սեյլեմիշ, վէ «ա-յլպ, եաղըգ սանա» տէմէսի իւզէրինէ, Արարհամ՝ մասա իւզէրինտէ էլինէ կէ-չիրտիկի էթ պուչաղընը ալարագ քէն-տի կէօպէկի իւզէրինէ թէլեֆը նէգիս գատաբյա վուրմուշ վէ եէրէ տիւշմիշ տիր։ Վագտա մէմուրինը զապթիյա խապէր վէրիլմէքլէ մէճլիսէ Զապթիյէ նէզարէթինէ կէօնտէրիլմիշ վէ նէզա-ըէթը միշարիլէյհա ողհհիյէ հէյէթին-ճէ մուայենէ օլունընընա՝ հայաթընը թէհլիքէլի օլտուղը անլաշըլմըշ վէ պէ-ըաթ թէտավի խասթասընէյէ կէօնտէ-ըիլմիշ տիր։

Մեղքիւր՝ մէճլիս Քիւմպէրլանտա տիւգ-նէն վէ եա տիլէսի էֆրատընտան պի-ըինին Պրէօնվիգ տուդուլըղընա թա-յին օլընապիլէք իշլան Հանօվրա էյա-ըէթի իւզէրինէքի խատատարընտան վաղ կէչմէսի լիզումը տատի պէ-յան իթմիշ տիր։

ԼԱՀՕՐ (Հինտիսթան).— Տէրունինտէ 260 եօլը պուլընան պիր վաբօր՝ թէք-միլ պու եօլըբլար իլէ պիրլիքտէ զարդ օլմուշ տրը։ Ցունլարատա էգաբէրխա գատրն վէ չօճուգլարատան իպարէթ իտի։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԳԸ ԲՈՒՀԱՆԻՑԷ

Խառն ժողովն կէլէճէք չարշէնպիհ կիւնքի իճթիմանընտա, գրօնական վէ Բարգաական ժողովլար այրը այրը պիլ-իճթիմա դիւտանլարընը թէէքիլ իտէ-ճէքլէր տիր։ Պու իճթիմատա միւմքին օլմասընը թագտիրտէ իքինճի պիր իճթիմատա Ռուսական, Տնտեսական վէ Դատաստանական Խորհուրդլար թէէ-քիլ օլունմագ տրը։

—o—

Խառն ժողովն իճթիմանընտան օնթ-ըտ, սեպտեմբերին 28ինճի, կիւնիւ Կեդ-րական Վարժարանատան իքմալը թահ-սիլ իտէնլէրին թէվզիի չահատէնամէ

բեմամին իմբաղը մեմալ տալը։ Ինչպես իմթիմասա նաև Ժողովքն բուհանի վե ճիմանի ազալարը հազը պուլընաձալար տալը։

—o—

Բաթրիգխանէին սան 8 ոէնէ զարֆընտաքի մանամէլթքնա տաթր, Բաթրիգ Սրբոյն Հարութիւնին թէրթիզ էյլէտիկի հիսաձ ճէպուէլերի վե մանֆասալ թարիխնամէլեր 140 ռահիֆէ գաստար իմթիյաղ էյլէտիկինէն պու քէրբե իքմալ իտիմիզ վե Խան Ժողովքն էլք իմթիմանցնա ազալարա թէվզիի մուզարբեր պուլընմըշ տալը։ Մէճլիսին տիկեր իմթիմալարընա, Բաթրիգխանէ ռանտրքը մանամէլթք թէտգիկ օլընանաձ տալը։

—o—

Երուսաղէմ Բաթրիգի Սմեն Տ. Յարութիւն Սրբոյն հայրէթլերինին էմր վե թավսիյէսի իլե պէրռայ զիյարէթ օրատա պուլընդր, զէր մէվսիմնին կէչիրմէք իւզրէ պու կիւնլերէ Իսքէնտէրիյէ կիտէն Տ. Գրիգորիս Արքեպս. Գառնակիրան, Բաթրիգ վէքիլի Տ. Եղիա վ. իլե լուսարարապետ վէքիլի Տ. Գարեգին Վ. Ժողովականութիւն բարեւնին վէքմէշ տիր։ Մանավէյչիւմա մանասարքրն էն գատիմ բուհանիլերինատն տիրլեր։

—o—

Գալաթ Դպրաց Դասընին խայլի սէնէյէն պէրու Դպրոցական պուլընմուցդընատն, պու քէրբէ Գրիգոր էֆ. Զուլհանան Դպրոցական նատ օլանընը տրը։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԼԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷ

ԻՆԿԻԼԹԷՐԱ ՎԷ ՖՐԱՆՍԱ

Մ. ՔԱՋԻՄԻՐ ԲԷՐԻԷ ԻԼԷ Մ. ՏԷԼՔԱՍԷՆԻՆ

(Թէլէֆոնագանամէլիյիր)

Ինկիլթէրրանը էֆ մուհիմ գաստրընատն տայրան Սգոչիա՝ Ֆրանսատա օլան մէվկատէթ վե մուհասպէթիին ուրէթը մախսուսէն կէօռթէրմէք իմթիմէ տիր։

Սգոչիալլար իլե Ֆրանսըզլար տրասընատաքի միանամէպատը պիր գաթ ատհա թագվիյէ մագասատրյէ թէչէքքիլ իմթիմէ օլան պիր հէյյէթը մախսուսէ՝ ախիրէն պագը չէնլիքլեր թէրթիպ իթմիշ տրը։ Պու հէյյէթին բէիսի Գոնթ Ապէրտէն՝ պիր մանիի հասպի՝ իլե չէնլիքլերէ իշթիրաք իսէմէյէն Ֆրանսա խարիճիյէ նազրը էսպագը Մ. Տելգասէյէ չու թէլէկրաֆնամէյի կէօնտէրմիշ տիր,

«Թիճարէթ օտասը թարափընատն տանէթ իսիմիշ օլան Սգոչիալլարը իլե Ֆրանսըզլար, Ինկիլթէրա վե Ֆրանսա տրասընատա հագընըզ հուսուլընա քէմալը մանամֆիագյէթլէ չալըշմըշ օլան Մ. Տելգասէյէ՝ քէմալը սամիմիյէթլէ պէհանը թագտիր վե մուհապպէթի միթէզամանի իշպու թէլէկրաֆնամէյի կէօնտէրմէկէ միասրատա իսիյորլար։»

Մ. Տելգասէ տահի հէման չու ճէվապը կէօնտէրմիշ տրը։

«Ինկիլթէրրա վե Ֆրանսա տրասընատա հագընըզ հուսուլը զմանատա տարֆ իթիֆիկ զարէթլեր հագընատաքի թագտիրտրընընդ պէհն տէրէճէ մինէթտար վե միթէեսսիր էյլէմիշ տրը։ Խատէն պու հագընընդան հուսուլը՝ իքի մէմլէքէթին մէնֆիաթը իպթիատայէսի՝ իլե Ամերիքա մէնֆիաթի իպթիզատը։ իսի Վագը օլան չու իլ-

(93)

ԳԱԼԻԹԱՆ

ԿՐԱՆԸՆ ՁՕՃՈՒԳԼԱՐԸ

Գու ոէօզլէր կանընտրվանդն հիքայէսինի տինլէյինլերէ թէնիր էթտի, Բոգոր կրան իլէ Մարի կէօզլերի եառչարմըշ օլարադ ուզին տուրույօրլար իսի, Բոկոնէլ տրթրդ իւմիա վէ թէսէլի իտէզիլէնէք պիր քէլիմէ զուլամամագտա տրը, ժոն Մանկէլ՝ թէոքինինէ մուվաֆֆագ օլամատրդը պիր հիւն ու էլէմ տուչտի։

Տանգոնդն պէօյլէ վաթանը տուլիլերինատն բէք ուղադլարա կէթիրտիկի ճէսուր ոէյնահլարը չիմտիտէն գալգինի իւմատիզլիք վե եէէս գարլատը, լաքին պու տարլարդ չու սէզլէր իշէտիլմի,

—Մայլօրա, ճէնտաղը Հազգա թէչէքքիր իտինիզ, էկէր գարտան Կրան պէրհայաթ իսէ, Աւսթրալիա գրթասընատա զուլընմագտա տրը։

թիֆարընը ամանդպիլ հիսս իթտիկիմ թէէնքքիւրաթը ագիմէնին զապուլընը ըէնա խէրիմ։»

Տիկէր թարափտան Ֆրանսա բէիսը սատրդը Ֆ. Քագիմիր Բէրիէ տախ գոնի Ապէրտէնէ չու թէլէրաֆնամէյի չէքմիշ տիր.

«Շիմտիկիքք պէնի Ֆրանսատա տալը գոյան մէնպուրիյէթլերտէն գուրթարմադ չալըշամ իսէ տէ, մանավֆիագ օլամատրմ։ Ֆագաթ ֆիքրէն սիրին վէ սինինքքլեր իլե պուլընըյորըմ։ Գիպլ։ նէքտիկէրիմիզէ բագի իսէն էն մանազդեղ վե սամմի խարընաթ հալընընդ ճիհէթը ֆելէսէֆէյէ վե էսէպիյէյէ թէալիւդ իթմէզ, ճիհէթք ինսանէյէ ատ միսէտալիգ տիր։

«Հագիգաթատա Ֆրանսա վէնգաշիանընն նէքտիկէրինէ տէնթը մանամլէէրի ուղաթարգալարընը, վե Ֆրանսա-Ինկիլթէրա տասրընատաքի իթիլաֆը սամիմիյի նիւքսէլիյաթլերինին քէմալը մանէրբէթլէ միւշահէտ իմթիգատչիդ։ Կէրէք միւվաճէհէնիդ վէ կէրէք օրատա հագընը պուլընան տիկեր վաթանտաշլարընմ միւվաճէհէնատ, Ինկիլթէրա գրալը հագրէթերի չերեքինին պատեռուշ օլմագ իսթէր իսիմ, պու ֆըրսատը գայմ իթտիկիմտէն սոլայը միլթէեսսիֆիմ։

«Բաշէմիր Բէրէյէ»

—o—

ԱԼԷՄԱՆ ՄԱՆՕՎՐԱԼԱՐԸ

ԺԷՆԷՐԱԼ ՍՕԼԹՔԷ

Պերլինէն Թան գազէթասընա իշար օլընըյոր,

Սիլեզիատաքի ռաքերի մանօվրալարատան հիսանը նէթիճէյէ իգթիրանը միւնասէպէթիյլէ կազէթալար՝ երքեանը հարպկէի ումումիյէ բէիսի Ժէնէրալ Մօլթքէ հագդընատա սրթայրի միւթզամին մէգալէլէր նէշը իթմէքտէ տիրլեր։

Ժէնէրալ Մօլթքէ՝ երքեանը հարպիյէի ումումիյէ բէիսատէթինէ թային իտիմէտի հէնուզ պիր սէնէ օլմուղը իչին պու օան մանօվրալար անքն իշին պիր մէյատանը իմթիհան տէմէք իտի։ Հէր քէս՝ եէնի երքեանը հարպկէ բէիսինին պու մէյատանը իմթիհանատան նէ սուրէթլէ չըգամադընատ քէմալը էհէմիյէթլէ ինիթդար իթմէքտէ իտի։

Անլաշըլան պու իմթիհան էլքեանը հարպկէի ումումիյէ բէիսի լէհինատ էյի պիր սուրէթտէ նէթիճէլէնմիշ տիր. միւշարիլէյհին մէթանէթի՝ սիլքինը թագը՝ վե պու սուրէթլէ մանօվրալարը միւսքին մէրթէպէ մուհարեգէի հագիդիյէ չէքլինէ թագրիպէ չալըշմասը, պիլիմիշ հէյյէթը ասքերիյէտէ ֆէվգէլատէ մազարը թագտիր օլմըշ տրը։

Մուհարիրին վե միւնագգիտինը ասքերիյէ՝ պու մէսէլէքտէ տէվամ իմմէտինի ալէնէն թավսիյէ իտիյօրլար։

Սիլեզիա Ճնեը օրատա մանօվրալարընատա մուվաֆֆագիյէթի՝ ուահրա օգիւս տայլարը իհրաղ էյլէմիշլեր տիր։ Պու սէպէպլէ ադրը թօրլարը պիլթին մանօվրալատա թէամմի միթէգարուր իմմիշ տիր, անմագ պու գարարը թարթպիգի իշին մանօվրալար էանասընատ թօր չէքմէկէ մտիսուս ֆագլա հայվանլար ուտրը ալմասը լազըմ կէլէճէք տիր։

—o—

ԻՆԿԻԼԻԶ ՏՕՆԱՆՄԱՍԸ

Թան կազէթասընդն Ինկիլթէրա հարպկէ նազրը Սըր Հէլտէյնին Նիւ-Գասթլատա ախիրէն իրատ իմթիկի նութգ՝ մէսարիֆը պահրիյէնին թէնգիսինէ տակիր էլէնէմ Ինկիլթէրատատ ճէրէյան

ԵԷՏԻՆՁԻ ՊԱՊ

ԱՅԷՐԹՕՆ

Գու ոէօզլէրին մուհիպ օլտուղը հայրէթ՝ նազատկը թարիֆ տիր. Կալնարվան հէման էէրինատն Ֆրլայզգ խաքէմէսինի արգայա աթատադ սօրը քի,

—Պու ոէօզլու քիմ ոէօյլէտի։

Մատանդն նիհայէթինատ օթուրմըշ Բատինին խրամէթքարլարընատան պիրիսի,

—Պէն.—ատէտի։

Իրլանտալը ելթիյար տա տիւշարը հայրէթ օլարադ ատտի քի,

—Նէ՞, օ՞ն մի, Այէրթօն։

—Պէն, մայլօրա, քի սիպէն կէլի Սգոչիալը օլտուղմ կելսի Գրիթանիա սէֆինէսինին տէ թայֆէսինատէն իտիմ։

Գու ճէվապ տատհա զիյատէ թէէսիրտիկ օլտու. Մարի Կրան թէէսիր՝ վե սատաէթինատն եարը պայրըմշ պիր հալատէ լէտի էլէնանդն գուճաղընա տթըլը։

Ժոն Մանկէլ, Բօպէր վէ Բակոնէլ եէրլէրինատն Ֆրլայտրադ խանէ սահիպինին Այէրթօն թէսմիյէ էյլէտիկի չախսըն հանընա գօչտըլար։

Այէրթօն՝ 45 եաշլարընատա սէրթ չէհրէլի վէ բարլադ կէօզլէրի դայէթ չուգուրա գաչմըշ պիր ատատ իսի. հէր նէ գատար դրիֆ իսէ տէ, գուվվէթի նատիրէն թէատուիֆ օլանանլարատան տը. զիրա վիճնատը հէր քէմիք վէ սինիրատն իպտրէթ տիր։

Սգոչիալլարը տէտիկի կիսի պաղ կատրադ էշիան վատթիքը զոյսպ իթմէմիշ տիր. օրթա զոյը, կէնիշ օմուղլարը, հէր նէ գատար չէհրէսի սէրթ իսէ տէ պու ատատ եէնէ քէնտինէ պագանլարը զիհնինատ հքսը թէէնճիւհ ուլամանդրը. հէլէ ուլամանդրդը հրսը թէվէճճիւհ՝ ոմմանընատա կէչիրմիկի փէլաքէթ վե ֆագը ու զարուրթատէն միւթէզագգ տատ իլե զիյատէչիր. վէնհարը անլաշըլըյոր իսի քի՝ հէր նէ գատար ֆէլաքէթէ թէհամմիլը՝ ճէտարէթ վե զալէպէ իլե մուգագալէ խաճէք ատամլարատան իսէ տէ, զիյատ քէտիր չէքմիշ տիր։

Կալնարվան իլե ,արդատաշլարը պու հալի պիր զարդշատ հրսս էյլէտիլեր, Կալնարվան էվվէլա քէնտի, սանրա ումումն մէրագընը տէֆ թիմէք իւզրէ հէման Այէրթօնա սիւալ խրատընա պաշլատը։ Այէրթօն ճէվապլարընը վերտի, պինանէնալէյհ լորընն իլգ սիւալ-

Այէրթօն՝ 45 եաշլարընատա սէրթ չէհրէլի վէ բարլադ կէօզլէրի դայէթ չուգուրա գաչմըշ պիր ատատ իսի. հէր նէ գատար դրիֆ իսէ տէ, գուվվէթի նատիրէն թէատուիֆ օլանանլարատան տը. զիրա վիճնատը հէր քէմիք վէ սինիրատն իպտրէթ տիր։

Սգոչիալլարը տէտիկի կիսի պաղ կատրադ էշիան վատթիքը զոյսպ իթմէմիշ տիր. օրթա զոյը, կէնիշ օմուղլարը, հէր նէ գատար չէհրէսի սէրթ իսէ տէ պու ատատ եէնէ քէնտինէ պագանլարը զիհնինատ հքսը թէէնճիւհ ուլամանդրը. հէլէ ուլամանդրդը հրսը թէվէճճիւհ՝ ոմմանընատա կէչիրմիկի փէլաքէթ վե ֆագը ու զարուրթատէն միւթէզագգ տատ իլե զիյատէչիր. վէնհարը անլաշըլըյոր իսի քի՝ հէր նէ գատար փէլաքէթէ թէհամմիլը՝ ճէտարէթ վե զալէպէ իլե մուգագալէ խաճէք ատամլարատան իսէ տէ, զիյատ քէտիր չէքմիշ տիր։

Կալնարվան իլե ,արդատաշլարը պու հալի պիր զարդշատ հրսս էյլէտիլեր, Կալնարվան էվվէլա քէնտի, սանրա ումումն մէրագընը տէֆ թիմէք իւզրէ հէման Այէրթօնա սիւալ խրատընա պաշլատը։ Այէրթօն ճէվապլարընը վերտի, պինանէնալէյհ լորընն իլգ սիւալ-

ֆոր իսի։ Գու իւչ ֆիլօտա մէճմուա 33 գրթա թօրբիտ մէվճուտ օլանագ տրը։

Աւսթրալիատա գուլընընբրլանագ օլան ֆիլօտա Ֆէրոն Պէնմարէ, Տոնգի, Նէոդ, Լոյտնի զրրհը գրուագէօրլերի, Միւնթէհի Շարգ Ալէման ֆիլօտանատա Սէրիս, Թիկը, Լոշ, Ժոսոք կանպօթլարը իլե, Նէհրլերատ իմբաթ սէֆքէր իսէպիլէճէք 3 կամգօթ, վե 2 թօրբիտ, Աւսթրալիատա Քոմոդ, Սիուէր սէֆինէրի Ղարտի Ագրիգատատ Սէրէրդէր, Շարգի Ագրիգատատ Պէսար, Սամրիգատատ Ֆաւ Պէլէն զրրհլարը իլե Բանրէր կանպօթը պուլընանագ տրը։

Թօրբիտ վագը իչուն 20 գրթա թօրբիտ սէֆինէնի թանանա իսիլէճէք տիր։ Գունլար թահմէլպահր ռագիգ թօրբիլէր վագը իչուն տուրէթը մախսուսէտ ինչա խալէն Նոթինգ. սէֆինէնի իլե պիրլիքատ իմռագընատա հարէքէթ էյլէյէճէք տրը։

Շիմալ սէնիպիճնատ պուլընան պալըգ տալը մէրքէպլերինին մանամիգատընատ թային խալէն վաթօրլարընն տա մագատրը տրթրրլմըշ տրը։ Էլեէվմ գուրուլարընը մանամֆագատ իչուն Զէյնին գուրագէօրի թային օլընընշ իքէն, կէլէճէք ոէնէ պունա 5 թօրբիտ տահա իլավէ իսիլէճէք տրը. թօրբիտլարատան Ձոի պէօյլաք տրը։

Գունլարատան մատատա, 1907 ոէնէսի զարֆընտատ Հանէվրա Բաֆերէն պիրինին ոընընի զրրհլարը տանանմայա իլհագ օլընանագը կիսի, 2 էնէսի վե տիկեր 5 գուրագէօրլեր, 3 կավատա, վե 2 ֆըրգաի պահրիյէ Թէչքիլ էյլէյէճէք մըգատրտա թօրբիտլար տտիի իքմալ վե տանանմայա իլհագ օլընանագ տրը։

—o—

ՄԻՆԻԽ ԶԱՐՊԽԱՆԷՍԻՆՏԷ ԽԸՐՄԸԶԼԸԳ

Կէչէն կէճէ Միւնիխ զարպխանէսինէ խըրսըզլար կիրիպ եէնի տարպ իտիմիշ օլան 10 մարգլըգ սիքքէլերէն 130,000 մարգլըգ մէզալտը չամըշ օլտուղլարը թէլէկրաֆ խատէր վէրմիշ իտի։ Գու խըրսըզլըգ գուրնագլըգլա վուգուբ իմիւրդրըլա չայանը տրդագտ տը։ Գու գագատ Ալէման գազէթալարընատ տթիճէքի թափիրաթ էյտօ-բիւլյօր։

Միւնիխ ճէհրինին շըմալինատ իրար նէհրինատէն պիր գաչ գալ տրրլարադ, գունլար ճէհրին իչինատէ եէր ալթընատան կէչէն վե ճէնուզ թարափտատ ինկիլիզ պաղչէսի տէնիլէն եէրատ թէքրար իրար նէհրինատ պիրլէշիր։ Իչէտ Միւնիխ զարպխանէսի տէ ճէհրին գու միւթեատտտա գալարընատն պիրինին իւզէրինատ մէվճուտ տը։ Նէհրին սուլընատն զարպխանէսին մաքինալարընը ճէվիրմէք իչիւն խթիֆատէ օլունը անճագ հէր սէնէ պու մէվսիմատ նէհրին մէճրասընը թէմիզլէմէք իչիւն ճէհրին եօգարը թարափտատա պիր նօգթատան սուլարընն մէճրասը գարատաքրընընատան ճէհր տատխինատէն կէչէն գալարատա սու գալընմագ։ Իչէտ խըրսըզլար տտ գալ հալտէն խթիֆատէ իտէրէք իւոթիւ տաշէ պիր եէրէ նէհրին եատթաղընա էնմէճէլէր օրատան քէսէրէրին տլթընատան չամուրլար իչինատն 100 մէթրս գաստրը իւրիւյէրէք զարպխանէ գինտօընին տլթընտգ մաքինալարընն չէվրիլմէսինէ մտխսուս սու չորթրընն գալընտրը մահալէ գաստրը կիրմիշլեր։ Գուրատան եօգարրյա չէգրդ գալընն տէմիր գարանընն քիլիսինի ալէաթը մտխսուսէ իլե գրրարադ գինանդն իչէրիսինէ կիրմիշլեր, սանրա իքի ախշագ գարայը տանը վէճէլէ գըրարադ մաքինա տտիրէսինէ օրատան տտ պիր ճամը գա-

բուատան կէչէրէք տյտրը մաքինալարընը պուլընտրը օտայա կիրմիշլեր։ Զարպխանէնին մաքինաքը տտ պուրատտ իմիշ, ֆագաթ եէր ալթընատ եարըմըշ օլան գու մանալէնին էյլէ տաղլամ տաղը պիր գարաղը վար քի անճագ մաքինա գավվէթիյլէ գալտրրրլրդ աշընապիլիյօր։

Ֆրրոբլազրը վուգուա կէլտիկի կիսն 1906 թարիխնատ գավի եէնի 10 մարգլըգ սիքքէլեր պաղրընը, հէր պիր մուամէլէսի պիմիշ, ֆագաթ մէմուրը գու բարալարը մախպենէ գոյճագ եէրատ եէմթիյաթրընը իսէրէք եեռը պաշընատքի թահմա տալագ իչինատքի ուչրդ պիր գաղրն իչինէ գոյմուշ։ Ֆրրոբլազրընն պունատան մանիմամը օլմալը քի, տալագը բէք գոլայ գրրրդ 100 քիլոտաղրրրընընատա պուլընան թէքմիլ բարայը գաստ իլե եինէ կէլտիքլերի հալատան չրգրդ կիմիշլեր տիր։

Զարպխանէ գինտօընատա վե թէքէրբուատինատա ոէքմի վե եա քէօրէք պուլընմատրընընատն իչէրի ինրրդ կիրտիկինէն քիմէնին մանիմամը օլմամրզ, ֆիրիր ուրդաֆ տանագ տատպահլայրն գահիրէ չրգմրզ, չալընան բարալար վագրա հէնուզ եէնի վե գինտէնալէյհ բարլադ իսէլեր տէ, եինէ պու ոէնէ զարֆընատ այնը թարիխ վե մարգայը հալի բարալար բիացատտ պուլընընշ վե պունար տտ հէնուզ գաստրանագ բատտէյէ կէլմէմիշ օլատուղընատան, եէնի բարա տարֆ իսէլերի թէվգիֆ իթմէքի իթմէքլէ խրրսըզլարը էլտէ իթմէք միսմարին օլամայանագ տրը։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Խարիճէյէ նէգարէթը ճէլիլէսի մէքթուպի գալէմի խուլափտանատան իզզ. Հայատար պէյէ միւթեմայիզ բրնթպէի թէվճիկ,

Գոսօվա վիլայէթի իսթինաֆ մահքէմէսի ճէզա տտիրէսի բիյատէթի՝ Հալէպ վիլայէթի իսթինաֆ մահքէմէսի ճէզա տտիրէսի բէյատէթի՝ ճէզայիրը Պահրը Սէֆիտ վիլայէթի իսթինաֆ մահքէմէսի միւտտաիի ումումիյի իզզ. Իզզէթ էֆ.յէ, ճէզայիրը Պահրը Սէֆիտ վիլայէթի իսթինաֆ մահքէմէսի միւտտաիի ումումիյի՝ Գոսօթէմանի վիլայէթի մերքէզ պիտայէթ մահքէմէսի ճէզա տտիրէսի բէյատէթի բրիֆ. Թարիխ էֆ.յէ, Գոսթէմանի վիլայէթի մերքէզ պիտայէթ մահքէմէսի ճէզա տտիրէսի բէյատէթի՝ Տիյարպէքիր վիլայէթի մերքէզ պիտայէթ մահքէմէսի ճէզա տտիրէսի բէյատէթի բրիֆ. Թարիխ էֆ.յէ, Գոսթէմանի վիլայէթի մերքէզ պիտայէթ մահքէմէսի ճէզա տտիրէսի բէյատէթի՝ Միտիլլի ատնճագը Թիճարէթ մահքէմէսի բէյատէ ֆիլիթով. Սէնէա Քեամիլ էֆ.յէ թէքվիզ պույրուլմըշ տրը։

ՆԻՇԱՆ

Եաղէրանը Հազրէթը Բատիշահնէն սիվարի մերիվանը օտատ. Ֆուտատ բաշյա Ալինի Օսմանի, Փաթրի եավէրանը Հազրէթը Շէհրիյարլարնէն միրիվան օտատ. Պիզատուտ բաշյա Ալինի Մէհմէտի, Սամսատի Տիվանը Հիմայուն խուլափտանատան օտատ. Ճէլալ պէյ էֆէնտիյէ Յինանի Օսմանի, Խարիճէյէ նէզարէթը ճէլիլէսի մէքթուպի գալէմի միւմեյյիզլերինէն իզզ. Մահմար պէյէ Յիւնանի բրիպպէլերէտէն Մէճիտի նիշանը զիշանլարը ինտան պույրուլմըշ տրը։

Ամերիկա Միացեալ Նահանգներ

Գրեցին՝ Ամերիկայի Ինկիլիզերեն

Ինկիլիզերանը էն մուհիմ գաստրընատան տայրան Սգոչիա՝ Ֆրանսատա օլան մէվկատէթ վե մուհասպէթիին ուրէթը մախսուսէտ կէօռթէրմէք իմթիմէ տիր։

Սգոչիալլար իլե Ֆրանսըզլար տրասընատաքի միանամէպատը պիր գաթ ատհա թագվիյէ մագասատրյէ թէչէքքիլ իմթիմէ օլան պիր հէյյէթը մախսուսէ՝ ախիրէն պագը չէնլիքլեր թէրթիպ իթմիշ տրը։ Պու հէյյէթին բէիսի Գոնթ Ապէրտէն՝ պիր մանիի հասպի՝ իլե չէնլիքլերէ իշթիրաք իսէմէյէն Ֆրանսա խարիճիյէ նազրը էսպագը Մ. Տելգասէյէ չու թէլէկրաֆնամէյի կէօնտէրմիշ տիր,

«Թիճարէթ օտասը թարափընատն տանէթ իսիմիշ օլան Սգոչիալլարը իլե Ֆրանսըզլար, Ինկիլիզերա վե Ֆրանսա տրասընատա հագընըզ հուսուլընա քէմալը մանամֆիագյէթլէ չալըշմըշ օլան Մ. Տելգասէյէ՝ քէմալը սամիմիյէթլէ պէհանը թագտիր վե մուհապպէթի միթէզամանի իշպու թէլէկրաֆնամէյի կէօնտէրմէկէ միասրատա իսիյորլար։»

Մ. Տելգասէ տահի հէման չու ճէվապը կէօնտէրմիշ տրը։

«Ինկիլիզերա վե Ֆրանսա տրասընատա հագընըզ հուսուլը զմանատա տարֆ իթիֆիկ զարէթլեր հագընատաքի թագտիրտրընընդ պէհն տէրէճէ մինէթտար վե միթէեսսիր էյլէմիշ տրը։ Խատէն պու հագընընդան հուսուլը՝ իքի մէմլէքէթին մէնֆիաթը իպթիատայէսի՝ իլե Ամերիքա մէնֆիաթի իպթիզատը։ իսի Վագը օլան չու իլ-

ԷՄՎԱԼԸ ԷՅԹԱՄ ՆԻՉԱՄԱՆԱԷՍԻ

(Տիւնքի Նիւսխէմիպտէն տէվամ)

97 մատատ.—Իւչ սէնէտէ պիր քէրրէ վէ հասպէլ իխտապ տահա էվվէլ պիր միւատէթտէ էմմալը Էյթամը մահաէպէնի բուլէթ օլունըգտա, թահսիլ օլունան վարիատաթը եէքիւնինատն եէթիմ վե էմմալը եէթիմ հագդընատա տարֆ իսիլէն մէգալիզ իրրատ օլունըգտան սանրա, ֆագլա գալըր իսէ, իշպու ֆագլայի վարիատատան զրուչտա 1 բարա խարճը մահահէտէզ ալընանագ. ֆագլա գալտագ իսէ խարճ ալընմայանագ տրը. պու սուրէթլէ պիրա խարճ բուլէթի խրիճէնէք օլան մահահէպատատ չէրի քահաթիզլէրի իչիւն իւճրէթը գալէմիյէ օլարագ 50,000 դ.ա գաստր 10 դ. տալընանագ վե 50,000ատ 150 պինէ գաստր հէր 10,000ատ 2 դդ. գամմ խարիճէնէք վե պու իւճրէթին մըգատրը նիհայէթ 150 դ.ը կէչմէյէճէք տիր։

98 մատատ.—Թահսիլատը վե թահսիլատը օլմայան մահալլէատ էյթամ միւատիրլերի մարիֆէթիյլէ թահսիլ գըրընան բուդգ վե ուգատաթի իւճրէթլերինատն վե միւսթագրէգատը խագինէ նէմմալարընատան 100ատ 5 դ. տալընանագ տրը։

99 մատատ.—Մէվսատը սապրգատտ մահարրէր օլան խարճլարատան բէանը գըմմէթին սիւլիս Տէրսատատէթտ քէմանֆիսատագդ քէթէգէյէ վե սիւլանը գա ֆէրմանը տալի մէմուրը գայրը մահագգաֆ հիւքքատտա վե խարճը մահասէպէ իլե խարճը էտանէնին սիւլսի Տէրսատատէթտ գիքրի մէսագուգ հիւքքատա վե պիր սիւլսի էյթամ միւտրիյէթի հէյէթինէ վե սիւլսը պագրընը խքիլի պիրլի հիսաբլյա թէրէքէ քանթիպկէ մահգիրէրէ վերիլէճէք վե թաշրատտա խարճը մահահէպէ իլե խարճը էտանէնին սիւլսի էյթամ միւտրիյէրի վե մայէթինէ, վե սիւլանը մալ ատանդրընատ թէքիմ օլունընդ բէանը գըմմէթ վե տարրէ վէսայիդը չէրիյէ խարճլարընը պիրիչէարիլէրէք հէր ալ պաշընատա էվվէլ պե էվվէլ քէթէպէ վե խատէվէի չէրիյէ տահատը իիրդաղ իլե տահատը թէալիմ օլունանագ տրը։ Տէլլալիյէնին Տէրսատատէթտ 20 սէհիմատեն 6 սէհիմի տէլլալարատա վե 6 սէհիմի թէրէքէ քանթիպկէ վե 2 սէհիմի մահգիրէրէ վե 6 սէհիմի էյթամ միւտրիյէթի հէյէթինէ ատտ օլանագ վե թաշրատտա տէլլալիյէնին 20 սէհիմատեն 12 սէհիմի էյթամ միւտրիի վե մայէթինէ վե 5ի տէլլալտ վե 3իւ քանթիպկէ վե մահգիրէ իրատ օլունանագ վե գաղտիյէնին նըսրը մահագյիտրէրէ վե նըսրը տիկերի Տէրսատատէթ վե թաշրատտա էյթամ միւտրիի հէյէթէրինէ վերիլէճէք տիր։

100 մատատ.—Բուսգ վե ագարտաթ իւճրէթլերինատն վե միւսթագրէգտաքը խագինէ նէմմալարընատան տալընանագը 98ինճի մատատէ պէյան օլունան մէպալիդ՝ քանմիլէն Տէրսատատէթտ էյթամ միւտրիի հէյէթինէ վե թաշրատտա էյթամ միւտրիյէ մայէթէրինէ ատտ օլանագ տրը։

101 մատատ.—98 վե 99ընճը մատատէրէտ էյթամ միւտրիի հէյէթէրինէ ատտիյէթի պէյան օլունան մէզալիդ՝ էն Տէրսատատէթտ ատտ գըմրը գարընը գ իթթիսատ օլունարագ Տէրսատատէթ էյթամ միւտրիի իլե մայէթինատ պուլընան մէմուրին, քէթէպէ վե սարէյէ մէճլիսը իտարէթ էմմալը էյթամ ճամ մըգատրը գարարլաշընընընընանագ մաաշարընն թահսիսի՝ մագամը Մէճլիսէթէ թէքէվվիրդ իտիմիշ տիր. մէպալիդը մէգգիւրէտէն թաշրա էյթամ միւտրիյէթլերինատ ատտ գըմրընն էյթամ միւտրիյէթլերիյլէ մայէթինատ քանթիպկէ վե սարէ իտիթիսատընատ լիւզում կէօրիւլտիկի հալատ, օնլար պէյինատ սուրէթը թագտիրատ թաշրա էյթամ մէճլիսլերինատ գարարլաշընընընանագ տրը. մայէթլերինատ քանթիպկէ վե սարէ իտիթիսատընատ լիւզում կէօրիւլտիյէն մահգիրէրատան ատտաքիլ մահագուլ պիր սուրէթը ճէրէյան ալտը։

(Տեվամի)

բուատան կէչէրէք տյտրը մաքինալարընը պուլընտրը օտայա կիրմիշլեր։ Զարպխանէնին մաքինաքը տտ պուրատտ իմիշ, ֆագաթ եէր ալթընատ եարըմըշ օլան գու մանալէնին էյլէ տաղլամ տաղը պիր գաթաղը վար քի անճագ մաքինա գավվէթիյլէ գալտրրրլրդ աշընապիլիյօր։

Ֆրրոբլազրը վուգուա կէլտիկի կիսն 1906 թարիխնատ գավի եէնի 10 մարգլըգ սիքքէլեր պաղրընը, հէր պիր մուամէլէսի պիմիշ, ֆագաթ մէմուրը գու բարալարը մախպենէ գոյճագ եէրատ եէմթիյաթրընը իսէրէք եեռը պաշընատքի թահմա տալագ իչինատքի ուչրդ պիր գաղրն իչինէ գոյմուշ։ Ֆրրոբլազրընն պունատան մանիմամը օլմալը քի, տալագը բէք գոլայ գրրրդ 100 քիլոտաղրրրընընատա պուլընան թէքմիլ բարայը գաստ իլե եինէ կէլտիքլերի հալատան չրգրդ կիմիշլեր տիր։

Զարպխանէ գինտօընատա վե թէքէրբուատինատա ոէքմի վե եա քէօրէք պուլընմատրընընատն իչէրի ինրրդ կիրտիկինէն քիմէնին մանիմամը օլմամրզ, ֆիրիր ուրդաֆ տանագ տատպահլայրն գահիրէ չրգմրզ, չալընան բարալար վագրա հէնուզ եէնի վե գինտէնալէյհ բարլադ իսէլեր տէ, եինէ պու ոէնէ զարֆընատ այնը թարիխ վե մարգայը հալի բարալար բիացատտ պուլընընշ վե պունար տտ հէնուզ գաստրանագ բատտէյէ կէլմէմիշ օլատուղընատան, եէնի բարա տարֆ իսէլերի թէվգիֆ իթմէքի իթմէքլէ խրրսըզլարը էլտէ իթմէք միսմարին օլամայանագ տրը։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Խարիճէյէ նէգարէթը ճէլիլէսի մէքթուպի գալէմի խուլափտանատան իզզ. Հայատար պէյէ միւթեմայիզ բրնթպէի թէվճիկ,

Գոսօվա վիլայէթի իսթինաֆ մահքէմէսի ճէզա տտիրէսի բիյատէթի՝ Հալէպ վիլայէթի իսթինաֆ մահքէմէսի ճէզա տտիրէսի բէյատէթի՝ ճէզայիրը Պահրը Սէֆիտ վիլայէթի իսթինաֆ մահքէմէսի միւտտաիի ումումիյի՝ Գոսօթէմանի վիլայէթի մերքէզ պիտայէթ մահքէմէսի ճէզա տտիրէսի բէյատէթի բրիֆ. Թարիխ էֆ.յէ, Գոսթէմանի վիլայէթի մերքէզ պիտայէթ մահքէմէսի ճէզա տտիրէսի բէյատէթի՝ Տիյարպէքիր վիլայէթի մերքէզ պիտայէթ մահքէմէսի ճէզա տտիրէսի բէյատէթի բրիֆ. Թարիխ էֆ.յէ, Գոսթէմանի վիլայէթի մերքէզ պիտայէթ մահքէմէսի ճէզա տտիրէսի բէյատէթի՝ Միտիլլի ատնճագը Թիճարէթ մահքէմէսի բէյատէ ֆիլիթով. Սէնէա Քեամիլ էֆ.յէ թէքվիզ պույրուլմըշ տրը։

ՆԻՇԱՆ

Եաղէրանը Հազրէթը Բատիշահնէն սիվարի մերիվանը օտատ. Ֆուտատ բաշյա Ալինի Օսմանի, Փաթրի եավէրանը Հազրէթը Շէհրիյարլարնէն միրիվան օտատ. Պիզատուտ բաշյա Ալինի Մէհմէտի, Սամսատի Տիվանը Հիմայուն խուլափտանատան օտատ. Ճէլալ պէյ էֆէնտիյէ Յինանի Օսմանի, Խարիճէյէ նէզարէթը ճէլիլէսի մէքթուպի գալէմի միւմեյյիզլերինէն իզզ. Մահմար պէյէ Յիւնանի բրիպպէլերէտէն Մէճիտի նիշանը զիշանլարը ինտան պույրուլմըշ տրը։

(Տեվամի)

Ամերիկա Միացեալ Նահանգներ

Գրեցին՝ Ամերիկայի Ինկիլիզերեն

Ինկիլիզերանը էն մուհիմ գաստրընատան տայրան Սգոչիա՝ Ֆրանսատա օլան մէվկատէթ վե մուհասպէթիին ուրէթը մախսուսէտ կէօռթէրմէք իմթիմէ տիր։

Սգոչիալլար իլե Ֆրանսըզլար տրասընատաքի միանամէպատը պիր գաթ ատհա թագվիյէ մագասատրյէ թէչէքքիլ իմթիմէ օլան պիր հէյյէթը մախսուսէ՝ ախիրէն պագը չէնլիքլեր թէրթիպ իթմիշ տրը։ Պու հէյյէթին բէիսի Գոնթ Ապէրտէն՝ պիր մանիի հասպի՝ իլե չէնլիքլերէ իշթիրաք իսէմէյէն Ֆրանսա խարիճիյէ նազրը էսպագը Մ. Տելգասէյէ չու թէլէկրաֆնամէյի կէօնտէրմիշ տիր,

«Թիճարէթ օտասը թարափընատն տանէթ իսիմիշ օլան Սգոչիալլարը իլե Ֆրանսըզլար, Ինկիլիզերա վե Ֆրանսա տրասընատա հագընըզ հուսուլընա քէմալը մանամֆիագյէթլէ չալըշմըշ օ

ՊՐՈՒՍԱ ԳՕՇՈՒԼԱՐԸ

Ի.

Պրուսատա վաղու պուլան աթ գոշուլարնը իւք մուսապէգալարը հազգնատ եվէլեքի կիւն օգույանլարբմզդա թոպի թոփիլաթ վէրմիշ իտիք։ Պու մուսապէգալարընա բազար կիւնի գոշ մուսապէգալարընա մանթազատ ալմագ օլմանը պոր։ Շէյլէ քի տարի տեվամ օլմանմը պոր։ Գոշուլար ոտաթ 7տէ գաշլանմը պոր։ Գոշուլարդա նինէ ֆէվգէլատէ իտի։ Գոշուլար ֆէվգէլատէ մունթազամ վէ միւքէմմէլ օլմուշ պոր։ Պու միւքէմմէ-միւքէմմէլ գոշուլարդա պիզզաթ բիյատէթ լէյէթ իտ գոշույա պիզզաթ բիյատէթ իտի վարմ աթուն։ Թէվֆիգ պէյ իտէր վարմ բէնիմ ոտանի միրալայ հարպիկլէրի իւէ բէնիմ ոտանի միրալայ։ Մէնվա պէյ էֆ.նին զայրէթլէ-իտի։ Վահանատ կէլտիկի շէպկէնթ տր։ Սաաթ 7տէ Համիտիէ մարշընը թէքենիտիյէ գոշույա մուզուշէրէթ օլանը։

Պիրինճի թէրթիպ եայա գոշու

ԹԻՒՃԱՐԻՑԷ

ՏԷՐՍԱՏԵՏԷՐ

ԹԻՃԱՐԷԹ ԲԻՍՑԱՍԸ

ՊՈՒՂՏԱՑ		Բարձ
Պիրինճի պէյաղ օգդասը	35	-
Իքինճի » »	34	-
Մախլութ »	32	-33
Զաֆտաթլը »	29	-30
Սէրթ պիրինճի »	37	-37½
» օրթա »	36	-36½

Պու կիւն 5 վախտ Անատոլու գուրուպայը վիրու